VOL. 61. No. 16, AUGUST, 15, 1969 61. ÉVF. 16. SZÁM 1969. AUGUSZTUS 15.

Evangéliumi Hírnök
GOSPEL MESSENGER
Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America — Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

Mrs. Anna Kish 9-69
748 Fordham Rd.,
Palm Bay, Fla. 32901

*"Az Evangélium Istennek hatalma"* (Róma 1:16)

# ÉS URALKODJATOK!

*És megáldá Isten őket és monda nékik Isten: Szaporodjatok és sokasodjatok és töltsétek be a földet és hajtsátok birodalmatok alá.*

(Móz. I. 1:28.)

*És mondának: Jertek építsünk magunknak várost és tornyot, melynek teteje az eget érje és szerezzünk magunknak nevet.*

(Móz. I. 11:4.)

1969 július elejét írunk. E hó 16-án az amerikai National Space Agency rakétát fog a Holdra lőni azzal a tervvel, hogy a rakétában levő három űrhajós közül kettő a Holdra fog lépni. Verne Gyula híres, fantasztikus írása, "Utazás a Holdba" jut eszünkbe. Amit gyermekkorunkban a képzelet világába tartozónak véltünk, az most valósággá válhat.

Ez a valóság pénzbe, sok pénzbe kerül. Az eddigi kísérletezések és eredmények legalább 24 milliárd dollárt emésztettek meg.

Az emberek véleménye megoszlik a Holdra lépés dolgában. Miért van erre szükség? — kérdezik sokan. Nem lett volna jobb ezt az amerikai városok újjáépítésére, kórházak létesítésére, vasutak és repülőterek modernizálására használni?

Ezek nagyon is helyén való kérdések.

Nyilvánvalóan a többség úgy véli, hogy a Holdra szállás indokolt és helyes, máskülönben az amerikai kongresszus aligha szavazta volna meg azt a nagy pénzösszeget.

Nem állapíthatjuk meg, hogy ez a "földöntúli" vállalkozás megéri-e a befektetett munkát, az elköltött pénzt. Ezt talán csak száz év múlva mondhatják meg. Annak a kérdésnek az eldöntésénél, hogy ez a vállalkozás szükséges volt-e, vagy nem, a hivő ember a pénz, és a Hold mellett lát egy harmadik okot: *magát az embert.* Isten ilyennek teremtett. Kutatónak, vállalkozónak és folyton előretörőnek. Ha nem ilyenek lennénk, akkor még mindig barlangokban laknánk. Nem lenne hajónk, nem használnánk a kereket és nem szednénk aszpirint.

Az ószövetségi Szentírás első könyvében olvasunk isteni kijelentéseket és emberi mondásokat, amelyek jelentősége több ezer év után napjainkban vált időszerűvé. Nem mondta-e Isten: *"Hajtsátok birodalmatok alá"?* Nem ebből a felszólításból származik az örök emberi törekvés?

Most, hogy kirepültünk a föld vonzó köréből és megtettük az első lépést az égitestek közötti közlekedésre, szemünk messze néz és a távcsövek világát kutatja. Elfelejtjük, hogy van egy másik fizikai világ, a mikroszkóp világa. Ez a teleszkópok világától a másik irányban van, de ez is éppen olyan végtelennek és kifürkészhetetlennek tűnik, mint az égitestek világa. A mikroszkópikus világban is folyik a kutatás. A sejtek, molekulák és atomok világa is rejtélyes, költséges és talán veszedelmes is. De ennél a kutatásnál senki sem kérdezi, hogy szükséges-e, hogy megéri-e?

A mikroszkópikus világ éppen olyan fantasztikus, mint a csillagok világa. Nem nagyon régen, 50 évvel ezelőtt a minden élő lény parányi alkotó részét, a sejtet csodáltuk. Ma már a sejteket képző molekulákat vizsgálják a tudósok. A molekulákban felfedezni vélik a legelemibb életjelenségeket és az átöröklés mechanizmusát. A vizsgált molekulák kémiai összetételében rejlik az életelem. A jövőben sokat fogunk hallani a híres kémiai jelzésről: DNA (Deoxyribonucleic-acid). Ezt elolvasni és kimondani is nehéz. A tudósok szerint az élet épületének a téglái benne vannak.

Melyik csodálatosabb, a Holdra lépés, vagy a DNA kiértelmezése?

Vissza kell térnünk a legnagyobb *rejtélyhez, az emberhez.* Az embert Isten kutató ésszel és óriási akaraterővel áldotta meg. Amit az ember a kutatás és feltalálás terén végez, azt nem a test és vér teszi. Az isteni szikra parázslik az emberben. Enélkül a kutató, törekvő, mindig messzire tekintő akarat és képesség nélkül az ember nem lenne ember. Isten adta a tehetséget és Isten adta az utasítást: *"Hajtsátok birodalmatok alá!"* — akár az anyag és élet titkairól van szó, akár a világűr rejtelmeiről. Ebben az emberi törekvésben isteni buzdítást és indíttatást látunk.

Látjuk azt is, hogy ennek a felfedező, mindig előretörő munkásságnak veszélyei vannak. Nemcsak fizikai és természeti veszélyei, hanem erkölcsi, félelmetes szakadékai. Amikor az ember kutat, ismeretlen úton jár, s nem látott verembe eshet.

Emlékezzünk Bábel tornya esetére. Ebben az esetben is nagyot, "égig érőt" akart létrehozni az ember. Itt sem a tervben és a törekvésben volt a hiba, hanem a biblia szerint, amint ezt Mózes első könyve 11. részében olvassuk, az volt, hogy a tervből kihagyták Istent. *"Szerezzünk magunknak nevet!* — mondták. Isten dicsőségére, hálaadásra nem gondoltak. A terv és a munka vége az lett, hogy

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK
GOSPEL MESSENGER
Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
1619 Edward Ave., Canton, Ohio 44705
Editor — Szerkesztő:
DR. BELA UDVARNOKI
609 Woodridge Drive,
Murfreesboro, North Carolina 27855
Telefon: (919) 398-4646
**Second Class Postage Paid at Canton, O. and additional mailing office.**
Subscription fee: $4.00 per year
Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:
Mr. John Szász
1619 Edward Ave., Canton, Ohio 44705
**FONTOS:** Címváltozást, kérjük, jelentsék Szász János lapkezelőnek.
Printed by
Classic Printing Corporation
9029 Lorain Ave., Cleveland, Oh. 44102

Isten összezavarta nyelvüket és szétszélesztette őket. *Ezt eredményezte az Isten nélküli előhaladás.*

Bábel veszélye ma is fennáll. Megy az ember a Holdra, s talán néhány év múlva a Marsra és Vénuszra. Az Úr pedig megállapíthatja ismét: *"Bizony semmi sem gátolja, hogy végbez ne vigyenek mindent, amit elgondoltak."* És ha a nagy tudományos kísérletezésekben és merész műveletekben ott marad a jelszó, hogy *"szerezzünk magunknak nevet"* — újból évszázadokra kiható zűr-zavar fogja érni az emberiséget büntetésként.

Minket nem a pénz aggaszt, nem is az, hogy a Hold után mi jön, hanem az, hogy Isten akaratából és Isten dicsőségére tesszük-e mindezt, vagy emberi hiúságunk kielégítéséből. Az aggaszt, hogy ha lesz világra szóló dicsőség és eredmény, mennyit adunk abból a dicsőségből Istennek?

Bábelt Isten nélkül kezdték. Ha a Holdra Isten nevében, Istennek járó dicsőségből megyünk, akkor a kopár, hideg és forró Hold megéri a fáradtságot. Milyen szép lenne, ha a nagy emberi tett után a 8. zsoltár örök szavai csengnének:

*"Mi Urunk Istenünk, mily felséges a te neved az egész földön, aki az egekre helyezted dicsőségedet!"*

U. B.

# AZ EVANGÉLIUM ISTEN HATALMA AMERIKA ÉLETÉBEN

*Írta és a New Brunswick-i konferencián előadta Dr. Haraszti Sándor.*

Jólismert bibliai tétel az, hogy *az evangélium Isten hatalma.* Minden Krisztusban megtért hivő tanúsíthatja ezt a saját életének a megváltozásában. Minden keresztyén gyülekezet amellett tanúskodik, hogy az evangéliumnak átalakító hatalma van. Enélkül nem volnának hivő tagok a gyülekezetben, sőt egyszerűen nem volna gyülekezet. Joggal felvetődik azonban a kérdés, hogy egy társadalom életét is átalakítja-e az evangélium?

*A társadalomban ugyanis nem mindenki hivő.* A konkolyról és a búzáról való példázat azt tanítja, hogy ezen a földön egy társadalomban együtt élnek jók és gonoszok, igazak és hamisak. Ugyanerre az igazságra mutat rá a tengerbe vetett gyalomnak (hálónak) a példázata is. A háló mindent összefog. A halász dolga a kiválogatás. Éppen jelenleg tanúi vagyunk egy olyan áramlatnak, amely az amerikai társadalmat secularizálni (elvilágiasítani) akarja. Ezért van az, hogy az iskolákban alkotmányellenesnek nyilvánították a bibliaolvasást és a tanítás előtt való imádkozást. Világos, hogy *a Supreme Court-nak ez a döntése nem tükrözi az amerikai társadalom többségének a véleményét.* Ez inkább arra vall, hogy egy demokratikus társadalomnak vannak olyan sebezhető pontjai, amelyek a társadalom demokratikus jellegéből adódnak: *a kisebbség jogainak túlzásba vitt védelme a többség jogainak a háttérbe szorítása árán is.* Ugyanebbe a kategóriába sorolható az a probléma, amikor a nyilvánvaló rablót vagy gyilkost futni hagyják, mert a vallomását jogi tanácsadó jelenléte nélkül tette. Sietek itt mindjárt megjegyezni, hogy az egyén jogainak ilyen túlzásba vitt védelme aligha lenne elképzelhető egy nem keresztyén társadalomban (pl. egy mozlim államban, egy kommunista államban vagy egy pogány államban, vagy akár Izráelben is.)

*Nem helyes ugyanakkor azt hinni, hogy minden humánus intézkedés mögött evangélium van.* Családvédelem van Japánban is, Oroszországban is, volt a hitleri Németországban is. A családi élet tisztaságáról és a hitvesi hűségről Augustus római császár például igen szigorú rendeleteket hozott nem sokkal Krisztus születése előtt, pedig ő semmit sem tudott a keresztyénségről. Ugyanakkor a *középkori boszorkányüldözések, az eretnekek üldözése, a véleményszabadság és a tudományos kutatás szabadságának elnyomása magukat hivatalosan is keresztyéneknek valló államban történt.* És itt nem szabad azt hinnünk, hogy csak a római egyházat terheli felelősség, bár Róma nem ment szomszédba jótanácsért, ha kegyetlenkedni kellett. Meg kell vallanunk azonban, hogy *a nem katolikus egyházak is vétkeztek a humanitás és az emberi méltóság alapelvei ellen.* Rabszolgákat nem katolikusok is tartottak, és mai napság baptisták is szép számmal akadnak, akik azt hiszik, hogy a kaukázusi fajtát Isten jobban szereti, mint a mongoloid vagy a negroid fajtát. Nem is olyan régen volt még, hogy protestáns egyházi vezetők azon bölcselkedtek, vajon nem Isten ellen való vétek-e kivágyni a Föld vonzóköréből, és a világűrbe utazni. Pedig a zsoltáros azt mondta, hogy

---

## *LAPUNK SZERKESZTŐJE*

Dr. Udvarnoki Béla, nejével együtt augusztus elején Bécsbe és Jugoszláviába utazik. Résztvesznek az Európai Baptista Kongresszuson, és a jugoszláviai biblia konferencián. Látagatást tesznek a jugoszláviai magyar gyülekezetekben. Távollétük alatt az Evangéliumi Hírnök rendes időben meg fog jelenni.

---

## HELYREIGAZÍTÁS:

Lapunk aug. 1.-i számából a misszió-irodalmi bizottság tagjai közül kimaradt Kun Gyula testvér neve. Nevezett testvér a fentnevezett bizottság tagja.

az egek beszélik Isten dicsőségét. Jób könyve a világmindenség csodálatát hirdeti.

*Van-e hivő társadalom?* Aligha. *Van-e hivő állam?* Névleg van, de valóságosan nincs. Nagybritannia nem keresztyén csak azért, mert az állam feje egyben az államegyháznak is feje: Aminthogy Magyarország nem volt keresztyén csak azért, mert a király felvette az "apostoli" címet. A francia királyt a *"legkeresztyénibb király"* címe illette meg, a spanyol király meg a *"legkatolikusabb király"* volt. Magyarország a *"hitvédő bástyája" címet bírta.* Ez még nem keresztyénség. Az Amerikai Egyesült Államokat a *"pilgrim fathers"* alapították, de azért már a Mayflower utasai között sem volt mindenki egyformán mély hivő. A puritánok között meg sok volt a vallásos rajongó, a gyakorlati keresztyén élettől elszakadt álmodozó. Ugyanilyen megfigyeléseket tehetünk a jelenlegi amerikai társadalomról is. A különböző társadalmak között nem az a lényegi különbség, hogy mohamedán, zsidó, konfuciánus, shinto, buddhista vagy pogány vallásúak-e, hanem hogy *milyen elveket visznek át a társadalmi élet gyakorlatába.* Minden társadalom magán viseli a múlt hatásait (tradiciók). *Az amerikai társadalomnak keresztyén hagyományai vannak.* Templomba járni illik még akkor is, ha az egyén nem hivő. Egy "solid citizen" nem lehet ateista. A különböző társadalmi szervezetek (Kiwanis International, Rotary, Optimist, PTA, Chamber of Commerce, Klu-Klux-Klan, Businessmen's Associations, American Rifle Assoc., Women's Clubs, etc., etc.) mind *vallási alapon állanak.* Gyűléseiket imával nyitják meg, énekelnek, vallási célokra adakoznak. Az állam alkotmányában megvan ez a kifejezés: *one nation under God.* — Az Egyesült Államok elnöke a Bibliára tett kézzel teszi le a hivatali esküt. A bíróságok esküt vesznek a tanúktól, a Notary Public előtt esküvel tanúsított aláírást ad a polgár. Vannak egyházak által fenntartott mindenfokú iskolák. Ezekben vallásos oktatást is kap a tanuló a közismereti tárgyak mellett. Mindez le nem tagadható evangéliumi hatásokat jelent. Nagy számmal vannak külmissziós és belmissziós társaságok.

*De ez az éremnek csak egyik oldala.* A Southern Baptist Foreign Mission Boardnak körülbelül két évvel ezelőttig nem volt néger misszionáriusa. Ugyancsak két-három évvel ezelőtt a Board of Deacons felmondott a lelkésznek egyik vezető Southern Baptist Churchben, mert a lelkész amellett volt, hogy fel kell venni a gyülekezet tagjai közé egy olyan afrikai néger fiatalembert, aki déli baptista misszionáriusok igehirdetése nyomán megtért, és azután eljött Amerikába, hogy a Mercer University-n teológiát tanuljon. Az egyetemen hallgatónak felvették, de az egyetem mellett szervezett gyülekezet tagjának már nem.

Sorolhatnánk a példákat arra, hogy *mennyi nem keresztyén dolog történik egy keresztyénnek mondott társadalomban:* törvénytelen születések, szervezett bűnözés, drug-addiction (kábítószer-élvezés) alkoholizmus, egyetemi hallgatók lázadása, négerek lázadása, a lázadók okozta károk (rablás, pusztítás, gyújtogatás). Szólhatnánk arról, hogy az *egyházak sem mindig állanak hivatásuk magaslatán:* ők is részévé válnak az "establishment"nek, társadalmi klubokhoz hasonlóan az elitnek a találkozóhelyévé lesznek, ahol a társadalom elesettjeit és kivetettjeit nem szívesen látják. Beszélhetnénk azokról a visszásságokról, hogy a *politikai kampányokon az győz, akinek több pénze van,* hogy a legfelsőbb bíróság tagjai sem vetik meg az anyagi előnyöket, hogy a törvény őrei nem egyszer fizetést húznak a bűnözőktől.

De ugyanakkor azt is meg kell látnunk, hogy *sok emberben megszólalt a keresztyéni lelkiismeret, és az ilyenek a társadalmi süllyedést megállítani igyekeznek.* Intézményes gondoskodás történik azoknak a létfenntartásáról és orvosi kezeléséről, akik betegség miatt vagy kor miatt kenyerüket megkeresni nem tudják. A társadalom és az állam kiképzést nyújtanak olyanoknak, akik nem tudtak iskolába menni. Az Orvos Szövetség szigorú szabályokat állít fel, hogy az orvosok szolgálatai az orvosi etika szellemében történjenek. Már a mozik is kategóriákba osztják a filmeket, és a serdülő ifjúságot figyelmeztetik, hogy tanácsos-e megtekinteni a filmet. Hamis hirdetést közölni a lapoknak nem szabad. Sok ember önként elmegy idegen országokba a Peace Corps vagy missziós társaságok megbízásából.

Ha a címben felvetett problémát helyesen akarjuk megvilágosítani, akkor kimondhatjuk, hogy *az Evangélium a megtért és átadott életű egyének révén hat az amerikai társadalomra.* Szabályok és törvények nem teszik a társadalmat hivővé. Az integrációról szóló törvény nem teszi az embereket testvérekké és egyenlőkké. Kiváló példáját adja ennek Thomas J. Holmes a Macon, Ga.-beli Tattnall Square Baptist Church volt lelkésze. Ashes for Breakfast a címe annak a könyvének, amelyben elmondja, hogyan mondott fel neki a gyülekezet, mert ő amellett volt, hogy elfogadják egy afrikai néger baptista teológus tagsági kérelmét. A teológus egy utolsóéves hallgató volt a Mercer University-n (egy baptista egyetem Macon, Ga.-ban). A fiatalember neve Samoni; 1966. szeptember 25-én vasárnap reggel jött a néger fiatalember a teljesen fehér gyülekezetbe felvételre. A diakónusok útját állták. Mikor ő erősködött, két gyülekezeti tag megragadta. Egyikük a fejét tartotta, a másik pedig levonszolta a lépcsőkön... Egy diakónus ezt mondta a lelkésznek: "Óhajtom megmondani, mit gondolok önről. Ön alábbvaló, mint bármely kutya, amelyet ismerek. Ön befejezte munkáját, mint ennek a gyülekezetnek a pásztora."

Folytathatnám a példákat: *az Evangélium Isten hatalma Amerika életében csak úgy lehet, ha az amerikai egyének, családok, gyülekezetek, egyházak és társadalmi és állami szervek életében is azzá válik.*

## *IFJÚ MARAD*

Vége van a hangos nyárnak.
A veszendőt ne sajnáljad:
aki vágyón fordul hátra,
nincsen annak ifjúsága,
de ki mindig újra vágyik,
ifjú marad mindhalálig.

*H. Imre*

# Nők rovata

Rovatvezető: *Szerencsy Józsefné*

Női konf. elnöke: Bányai Sándorné
Alelnök: Attila Tivadarné
Pénztáros: Kish Ernőné
Jegyző: Szabó Istvánné

## Szomorú vándorok

LUKÁCS 24:13—35.

*Lassan, vontatottan haladt két ember az úton... Sok ember megy így manapság is, tehetetlenül, szárnyszegetten, hitehagyottan... Már mindent annyiszor meghánytak-vetettek, s most gondolatfosztva,.. szótlanul bandukoltak. Kifogytak minden érvből, minden indokból. "Balgatagok és restszívűek, mindazoknak elhivésére, amiket a próféták szólottak!" Tudják az írásokat, csak nem hiszik el, s így az Ige majdnem semmit sem ér számunkra. Azért nem ér számukra az Ige semmit, mert banatuk, terhük megmaradt.*

*Lehet beszélgetni, lehet eszmecseréket folytatni, lehet előadásokat hallgatni és tartani, de ha Jézus nem jut szóhoz, ha Jézus a harmadik vagy pedig egy a sok sok között, hiába minden! A probléma, a bánat a fájdalom megmarad. A veszteség pótolhatatlan!*

*Jézus utána megy a bánatos szívűeknek "...magyarázza vala nekik minden írásokat..." Jézus elmegy az elveszett juh után (Luk. 15.) elmegy a hite, reménye vesztett után. Jézus az ilyennek örömhírt, evangéliumot hirdet.*

*Szomorú keresztyén vagy mindaddig, amíg az ige a szívedből az értelmedig nem jut el, míg csak időről-időre "gerjedezel" és csodálkozol a szép tanításon. Mindaddig, szomorú és terhelt keresztyén leszel, míg be nem kényszeríted a Mestert, hogy veled lakjon! Addig, míg meg nem töri számodra a kenyeret — mert akkor nyílik meg a szemed — a lelki szemed. Akkor érzi meg lelked, hogy Ő az Élet.*

*Nincs a világon olyan emelődaru, olyan rakéta, mely el tudná röpíteni lelked terhét a semmiségbe, a vissza nem hozható távolba! Jézus, ha meg is ítéli bűnödet, de ő el is veszi!*

*Sok szomorú és terhelt keresztyén él ma is, ez csak azért van, mert nem beszélhet Jézussal. Hite reményvesztetten ballag visszafelé, mert szerinte mindenki, csak éppen Isten nem látja, hogy vele és körülötte mi történik...*

*De nézd csak, Jézus ott van melletted és várja, hgoy szóhoz jusson. Már mindenkinek elmondtad terhedet, ügyedet, csak Neki nem. Jézus kérdezi tőled: miért vagy szomorú? Felelj őszintén, mint egykor az emmausi tanítványok.*

*Áldott intézmény a csendeskamra. Használjad naponként, s akkor örömtelt hivő leszel, mert a terheket mind lerakhatod, mert kibeszélgetheted magadat Azzal, aki igazán segíthet.*

*Ne feledd el! Jézus a lélek orvosa, senki más! Éjjel, nappal fogad előzetes bejelentés nélkül és ingyen! Csak siess, mert a nap már hanyatlik...*

*Így válhatik az Ige valósággá életünkben. Minek nekünk egyébként a hivőség, ha terhelten és szomorúan járunk-kelünk? Akkor Jézus ígérete, hogy "...Én megnygosztlak titeket" ...részünkre csak egy szép frázis. Jézussal beszélgetni annyit jelent, mint imádkozni, Vele enni kenyeret és erőt nyerni a futásra, a feladatok, a lelkimunka felé!*

Nagyajtai Eszter

## Hírek...

*Washington, D. C. (BP)* Kilenc floridai demokrata képviselő törvényjavaslatot terjesztett az amerikai kongresszus elé, arra, hogy az elemi és a középiskolákban "tárgyilagos vallás" oktatást vezessenek be. A törvényjavaslat 5 millió dollárt irányoz elő évente erkölcstani órák tartására. A javaslat benyújtója emlékeztette a képviselőket a növekvő törvénytelenségre, a bűnözés elterjedésére, s szükségesnek látja, hogy az amerikai fiatalságot az erkölcsi értékek hasznára tanítsák. A törvényjavaslat nem részletezi a tananyag tartalmát, de azt megemlíti, hogy a vallásszabadság, a hazafiság, egyéni szabadság, erkölcsi tisztaság, és törvénytisztelet értékeit hangsúlyozza ki a tervezett oktatás.

•

A Békehírnök, magyarországi laptársunk 1968. decemberi számában olvasunk egy levelet Prantner József államtitkártól a magyar Állami Egyházügyi Hivatal elnökétől. Az államtitkár a levelet az állam és az egyházak közötti egyezmény 20. évfordulója alkalmából küldte a Magyarországi Szabadegyházak Tanácsa vezetőségéhez. A szabadegyházak között a baptista felekezet a legerősebb. Az államtitkár levelének minket érdeklő része így hangzik:

*"Miként az egyházak vezetői hangsúlyozzák: a felszabadulás óta eltelt évek eredményei meggyőzően bizonyították, hogy a Magyar Népköztársaság Kormánya messzemenő megértést és segítséget tanúsít a Szabadegyházak Tanácsán belül együttmunkálkodó valamennyi egyház és közösség iránt. Ennek szellemében tett eleget a Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány az Önök kérésének, amikor elhatározta, hogy az államsegélyeket továbbra is biztosítja 1974. december 31-ig, évente az 1968-ban juttatott összegnek megfelelő mértékben."*

A fenti levélből nyilvánvaló, hogy a magyarországi baptisták, a szabad egyházak többi tagjaival együtt állami segélyt kapnak. Három kérdés jelentkezik elkerülhetetlenül gondolatunkban: 1. Igaz lenne az, hogy a marxista kormányok Marx és Lenin elveivel ellentétben támogatják a vallásfelekezeteket abban a meggyőződésben, hogy a hit és keresztyén erkölcs értéket képvisel, s az egyház, a lelki élet a kommunista államokban az állam előnyére szolgál? Másszóval: igaz lenne az, hogy a marxizmus-leninizmus gyökeres változáson ment át a vallásról szóló felfogásában? — 2. Ha a Marx—Lenin tanokat hirdető állam nem változtatta nézetét az egyházakról, milyen árat fizetnek az államsegélyt élvező felekezetek azért az összegért, amit az államtól kapnak? — 3. Az egyház és az állam elválasztása tényleg fenn áll, amikor az egyházak pénzsegélyben részesülnek és ezért a segélyért az államnak valami szolgálattal tartoznak?

# Misszió mezőkről...




BUENOS AIRES
*Argentína*

Pintér Sándor prédikátor testvér konvenciói jelentése késve érkezett. Jelentéséből a következő részleteket közöljük.

"Gyülekezetünk ezt a misszió-évet 52 tag nyilvántartásával kezdte. Az év folyamán 5 tag Ausztráliába vándorolt, 1 meghalt. Alámerítettünk 7 egyént. A nyilvántartásban most 53 tag van. A magyar nyelvű Istentiszteleteken átlagban 50 egyén vesz részt. A vasárnap délelőtti spanyol nyelvű tiszteleten átlagban 20 egyén jelenik meg. A szerda est imaórák látogatóinak száma 10—15. A gyülekezeti alakulatok taglétszáma a következő: Ifjúsági egylet 8, Nőegylet 20, Férfikör 12."

Kanadából Robert Welke és neje, valamint Binder János és neje tettek látogatást Pintér testvér otthonában és a gyülekezetben. Binder János fia, ugyancsak János a kanadai "Baptist Herald" szerkesztője.

Az amerikai magyar lapokért és a testvérek támogatásáért igen hálásak a Buenos Aires-i testvérek.

●

ALÁMERÍTÉSI ÜNNEPÉLY
A KANADAI
TÁBORI KONFERENCIÁN

A 9. Ramai Konferencia egy új, igen áldásos műsorral bővült: alámerítési ünnepély volt vasárnap, július 6-án délelőtt. Két megtért lélek követte az Úr Jézus példáját és engedett a Szentírás szavainak: *Mező János Torontóból* és *Pass Imre* Montreálból. Az alámerítést Balla György ny. lelkipásztor testvér végezte.

Az alámerítés szép és jelentőségteljes képe igen hathatós aláhúzást kapott azáltal, hogy nem templomi, "egyházi" keretek közt ment végbe, hanem a tábori biblia-konferenciára összegyűlt Krisztus-követők előtt az Úr templomában a szabad-kéklő tó vizében.

Ez az alámerítés nem szertartás volt, hanem az engedelmesség és bizonyságtevés magasztos megnyilvánulása. *"Így illik"*, mondta Urunk, s "így hisszük", mondták új testvéreink.

Az alámerítés előtt Mező testvérünk halkan, meggondoltan és határozottan mondta: hiszek! Hiszek az Úr Jézusban — az én Uramban! Sorolta tovább az ő személyes meggyőződéses "Hiszekeggyét". Ez a bizonyságtevés nem a "credo" üres ismétlése volt, hanem a bizonyosság lélekből fakadó hallható megnyilvánulása.

Pass testvér 'bizonyságtétele' egyedülálló volt. Pass testvérünk süketnéma. Benne az emberi szellem — Isten lényegének egy része — minden akadályt leküzdő diadalát láttuk. Süket, de az Igét mégis hallja! Néma és bizonyságtétele hangosan szólt! Nem tudtam, sajnálkozzam ezen a süket-néma daliás kinézésű férfiún, vagy csodálkozzam? Az utóbbit választottam. Lelkemben dicsértem és áldottam az Urat. Ebben a testvérben a lélek nagysága, a *lélek*, Isten belénk lehelt része jelentkezett. A léleknek nem kell ajak, hang és fül, a lélek tud üzenetet venni és küldeni ezek nélkül is. Pass testvér leírta bizonyságtételét és Vajda Pál testvér olvasta fel. Néhány részlet Pass testvér leírt bizonyságtételéből:

*"Templomba jártam otthon Magyarországon és itt Kanadában... de örömöm nem volt, mert üres volt életem. Emberektől megvetést kaptam... Most látom, hogy Istennek célja volt velem. Most tudom, hogy Isten nagyon szeretett és szeretetből rendelt mellém egy élettársat, akiért nagyon hálás vagyok. Én is kezdtem olvasni az Igét és megtaláltam benne a saját nevemet, mert én is bűnös vagyok és az Úr Jézus a bűnösökért jött. Most köszönöm Neki, hogy értem és az én bűneimért is szenvedett és megváltott engem drága vére árán. Kívánok Neki engedelmes életet élni... Ezt kívántam elmondani mindenkinek, hogy higgyenek Benne, mert nincs senki másban üdvösség."*

Ez a tábori konferencia igazi baptista, újszövetségi konferencia volt:

## Reggel

*Csillog az ablak páraködén át*
*a felkelő nap aranysugara,*
*angyalkéz bontja éjszaka árnyát,*
*fürdik a fényben a fák sudara...*
*Úgy borul ránk e mennyei kékség,*
*mint új bocsánat és új kegyelem;*
*Jézusi fény ez — újra reménység,*
*kezdet, erő hív, légy ma velem!*

Fejes Ádám

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

July 17, 1969

*Dear Dr. Udvarnoki:*

*I want to thank you for your thoughtful and inspiring message of greeting. It is indeed heartening to know that the Hungarian Baptist Convention of America shares with me the conviction that we must continue the struggle in behalf of peace and freedom in the world.*

*Your prayers and your support mean a great deal to me and I hope that our Administration can establish a record in which we can all take pride in the years ahead.*

*With my best wishes,*

Sincerely,
RICHARD NIXON
(Signed)

biblia tanulmányozással, bizonyságtevéssel, imával, énekkel, alámerítéssel és úrvacsorai közösséggel.

U. B.

•

## BEMERÍTÉS BUENOS AIRES-BEN

Múlt év december hó 15-én vasárnap délután gyülekezetünket mennyei Atyánk nagy áldásban részesítette hét lélek bizonyságtétele által. Megható volt szemlélni a hét fehérbe öltözöttet és öröm volt hallgatni bizonyságtételeiket Jézus Krisztusban való hitükről. A bizonyságtételek elhangzása után Pintér Sándor a gyülekezet pásztora Krisztus Urunk tanítása szerint alámerítette a fehérbe öltözötteket.

Nagyon hálásak vagyunk a hét új lelki testvérért, akikért imádkozunk és kérjük mennyei Atyánkat, hogy tartsa meg őket gyülekezetében szent neve magasztalására, és tegye őket alkalmasakká arra, hogy általuk mások is megismerhessék az Úr Jézust.



*Az alámerítettek csoportja. Középen Pintér Sándor lelkipásztor.*

P. S.

## Kik az Amerikai Magyar Baptista Szöv. tagjai?

Ezt a kérdést felhozta a Konvención egy testvér s többen személyesen kérdezték: ki lehet a szövetség tagja? A kérdést feltevők felvilágosítására közöljük a Konvenció alapszabályának idevonatkozó rendelkezését, angolul és magyarul.

*ARTICLE I. MEMBERSHIP*

*The constituency of the Hungarian Baptist Union of America shall be all Hungarian Baptist, or vestigally Hungarian Baptist churches in the United States and Canada, who actively cooperated in the work of the Hungarian Baptist Union. In addition, it shall include those interested individuals who were members of such churches in the past, but due to the cessation of Hungarian work their community, no longer belong to an organized Hungarian Baptist church, but do belong to a Baptist church in their community."*

*I. CIKK. TAGSÁG*

*Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség tagjai azok a magyar, vagy magyar eredetű az Egyesült Államokban, és Kanadában működő baptista gyülekezetek, amelyek a Szövetséggel ténylegesen együttmunkálkodnak. Tagjai a Szövetségnek azok az egyének, akik olyan helyen laknak, ahol nincs magyar gyülekezet, de más nyelvű baptista gyülekezet tagjai."*

(Magyarázatnál az angol szöveg számít. Szerk.)

---

SOME DIFFICULT THINGS TO DO.

To admit guilt.
To break a habit.
To love an enemy.
To think logically.
To confess ignorance.
To withhold judgment.
To grow old gracefully.
To persevere without haste.
To wait without impatienece.
To decide without prejudice.
To suffer without complaint.
To know when to keep silent.
To be indifferent to ridicule.
To hate the sin, yet love the sinner.
To concentrate in the midst of strife.
To endure hatred without resentment.
To fraternize without losing individuality.
To serve without compensation, commendation, recognition.

Sunshine Magazine

---

*Ismerek egy embert, akinek az arca széles mosolyra derül, amikor a kocsimmal baj van: az autószerelőm.*



## AKIK ELMENTEK

### FEJÉR (FAIR) BÉLA

New York. — Még nem érte el az 55. évet és már hazahívta az Úr. Mi emberek sok mindent nem értünk; de azt tudjuk, hogy "akik az Istent szeretik, azoknak minden javára van..." Így tudjuk elfogadni e nagy csapást is.

Hivő szülők gyermeke volt. Korán megismerte a bibliai igazságot és még ifjúságában követője lett Megváltójának. Hitélete elmélyült volt. Csodálatos imameghallgatásokról tanúskodott. Hitélete titkos kamrájában fejlődött. A magányt szerette. A magányban Bibliát olvasni, imádkozni... ez volt szívének legnagyobb öröme. Lelki áldásait azután feleségével — aki Bibliát szerető, imádkozó lélek — osztotta meg.

Fejér Béla testvér felváltva az óhazában és az Egyesült Államokban élt. A második világháború éppen az óhazában érte katonaköteles korban; ezért súlyos megpróbáltatásoknak volt kitéve a háború alatt és méginkább utána, amikor hadifogságba hurcolták, ahol elképzelhetetlen szenvedésekben volt része. Majd végképpen elgyengülve, betegen hazaengedték.

Egyetlen vágya volt mégegyszer az Egyesült Államokba jutni, ami végül sikerült.

Itt szorgalmasan dolgozott és fáradozását az Úr sikerrel koronázta.

Felesége magyar szülők gyermeke. Még most is — hosszú évek után — inkább magyarul szeret beszélni. Házaséletüket három gyermekkel áldotta meg az Úr...

Fejér testvér néhány hónappal ezelőtt beteg lett. Betegségét Istenbe vetett hittel, türelemmel viselte. Még tervei voltak... Szép házat építtetett Palm Bay-ben, de már csak két hetet tölthetett ott. És 1969. július 17-én szíve utolsót dobbant...

A gyászszertartáson Balla György tv. és alulírott szolgáltak, míg az utolsó út előtti és a temetői szolgálatot alulírott végezte. A gyászestén

duettet énekeltek Bányai Sándorné és Salamon Istvánné testvérnők.

Testvérünket gyászolják özvegye, gyermekei, egy budapesti testvére, rokonai, ismerősei és lelki testvérei.

A hármas szertartás mottója ez volt: "Az Úr elment és helyet készített nekünk; vajon készen vagyunk-e mi mennyei helyünk birtoklására?"

A viszontlátás reményében történt a búcsúzás. Segítsen erre bennünket az Úr.

*Fülöp Árpád*

†

## KETTŐS GYÁSZJELENTÉS AZ ALHAMBRAI MAGYAR GYÜLEKEZETBŐL

Testvéri közösségünket kettős gyászest érte három hét alatt. *Özv. Balogh Pálné* testvérünk 1969. június 12-én adta át nemes lelkét Teremtőjének. Június 13-án helyeztük örök pihenőre itt maradt földi hüvelyét az inglewoodi sírkertben. Június 12-én emlék-tiszteletet tartottunk. Úgy itt, mint másnap a temetésen Smith Henrik és Kovács Miklós lelkipásztor testvérek szolgáltak az igével.

Elhunyt testvérnőnk 1902-ben vándorolt ki Amerikába s 1905-ben lépett házasságra Balogh Pállal, aki már a jobb hazába költözött. 39 évi házasságukat 10 gyermekkel áldotta meg az Úr. A tíz közül kilenc él. 1910-ben adta át szívét szeretett Megváltójának, s 59 évig példás keresztyéni élettel szolgálta az Urat. Alázatos, mély hivői magatartása az egész gyülekezetre nagy hatást gyakorolt. A virágerdő, ami koporsóját körülvette tanúskodott a gyülekezet tagjainak szeretetéről. Megboldogult testvérnőnk az utóbbi években sokat szenvedett. Említésre méltó az, hogy menye, Balogh Pálné nagy szeretettel gondozta az utolsó percéig.

Gyászolják gyermekei, 31 unokája és 14 dédunokája, tisztelői, barátai és az alhambrai gyülekezet. A nőegylet, amelynek hűséges tagja volt, külön megemlékezett elköltözött testvérünkről. Balogh testvérnő helye üres maradt. De egyszer mindnyájan elmegyünk és lesz boldog viszontlátás.

*Bálint Lajos* testvérünket június 28-án szólította el az Úr. Testvérünk 1891-ben született Szilágy megyében, Ballán. 1910-ben vándorolt Amerikába. West Virginia, Cleveland és Los Angeles voltak amerikai tartózkodási helyei. Bálint testvér 8 gyermek édesatyja volt. Felesége már régebben a jobb hazába költözött. A család felnevelésének gondja az özvegyen maradt apára nehezedett. Ezt a kötelességet Bálint testvér nagy szeretettel végezte. A 8 gyermek közül két leánygyermek (ikrek) érdemel említést. A két leánykából képzett ápolónő lett s ez a két leány volt az, aki édesatyját hosszas betegsége alatt ápolta hozzáértéssel és gyermeki szeretettel. A temetésen mind a nyolc gyermek jelen volt.

Bálint testvér még az óhazában, 16 éves korában tért meg, s 12 évig volt a Los Angeles-i gyülekezet hűséges, munkás tagja. Betegsége alatt többször mondta, hogy kész hazamenni az Úrhoz.

A gyülekezet június 30-án emléktiszteletet tartott. A temetés július 1-én volt. A munkanap ellenére is nagy közönség kísérte utolsó útjára a Forest Lawn (Hollywood Hills) sírkertbe. Mindkét alkalommal a gyülekezet lelkipásztora Smith Henrik, Kovács Miklós ny. lelkipásztor és alulírott szolgált az igével. Oláh Sándor és neje szolgáltak szóló énekkel és duettel.

Testvérünket gyászolják gyermekei, 15 unokája és 2 dédunokája, ismerősei, jó barátai és az alhambrai gyülekezet tagjai. Bálint testvér emlékét szeretettel őrizzük.

*Fancsali Dénes*

## NO MORE BATTLE-SONGS ?

*The great Christian battle-songs may soon have to be replaced by Baptist peace hymns. For if the trend continues, there will be no struggle, no spiritual wars, no need for Christian soldiers and no victors. Christians in the past used to have a "casus belli" in every corner on their way and they found themselves fighting. They were soldiers, and holy war was their business.*

*Today everybody is for peace. Communists have their peace movement, and so has Satan. Some Christians have their own peace campaigns, and we see that many of our churches follow their peace overtures.*

*There was a time when the Christian soldiers were fighting against tobacco. And when the majority of fighters were defeated and laid down arms, a few staunch Christian patriots, like partisans, while they lasted continued the fight. This fight is all over now. The guerilla fighters disappeared and the soldiers — ministers, members of churches, young and old — are enjoying their peace pipes.*

*Another reason for holy war used to be divorce. The saintly Christian soldiers fought valiantly against it. But the desire for peace among the troops became too strong. Christian rationalizations, like "Are we not free to be happy?" prevailed. And which minister would consciously endanger the peace with this evil practice by lifting a strong voice against it? Even with the Scripture in hand, few would risk the pulpit.*

*There used to be a habit of fighting for clean life and for keeping the Lord's Day holy. Today churches seem to know better. The watchword is "nothing can be gained by war." Let's have peace! People do not go to prayer meeting? Call it off. Members do not attend services in summer months? Discontinue the evening services; combine two of three churches for union service, let the few zealous ones be satisfied.*

*Christian soldiers have a "service book", the Bible. It says to fight uncleanness and unbelief within the churches. That book is a warbook. It calls for action and holy struggle. But Bible or no Bible, churches are for peace, and the members are not eager to become fighters.*

*Drinking and gambling would certainly have aroused all God's soldiers for the battle not so long ago. Today the official spiritual army, the churches, the people in the church are in the state of unofficial peace with those evils. They would not think of desecrating the 'sanctuaries' with a holy battle against unholy liquor and gambling. There is, however, a battle outside of the churches. The partisans kirmishes, civic actions against legalized evils, of course, are strongly endorsed by ministers and*

*churches. But would a minister dare to bring up the subject of drinking and gambling and would he dare to fight them within the church. He would discover that some of his members have made peace secretly with them and he would find himself to be regarded as a disturber of the peace.*

*Ministers know that if they would start an action against drinkers and gamblers in their churches, they would run against some of the drinking deacons or influential gambling members. It is easier then to send petitions to — of all things — the state assemblies, hoping that the gentlemen as senators and members of the House will have more moral strength than the preachers, deacons, and churches! The forces for peace with alcohol and gambling are too strong in church circles.*

*After all this peace-making within the churches, what causes remain for the Christian soldiers to go to war? They have made seemingly lasting peace with smoking, gambling, drinking, divorces, Sabbath desecration and dancing. Is there any reason left to maintain that expensive non-combat army?*

*If the churches do not intend or will not suffer any attempt to disturb the peace, which they finally achieved, the first step they should do is to revise the hymn books and delete some of the dangerous warlike songs, such as "Fight the Good Fight" or "The Son of God Goes Forth to War." The churches ought not to intimate that the members should fight by letting them ask such an inflaming question: "Am I A Soldier of the Cross?" And the most inciting one, "Onward Christian Soldiers," should be certainly the first to be omitted from the congregational singing, lest some one may ask some embarrassing questions like: when, against what, how, where should I fight?*

*There are indeed not many war causes left. Will Baptist churches now enjoy the millennium of deep peace?*

*And will Christ reign then?*

Bela Udvarnoki

This article appeared in the *Biblical Recorder* and *The Baptist Program.*

## Vidám elme, jó orvosság

"Remélem", szól a leendő após a vő-jelölthöz, "tisztában vagy azzal, hogy leányomban egy igen jószívű és bőkezű asszonyt kapsz." "Nagyon is tisztában vagyok mindezzel", felelte a vő-jelölt "és azt is remélem, hogy ezeket a jótulajdonságokat az édesatyjától örökölte."

◆

Egy híres szomfónikus zenekari vezető egy kis városi szereplés után cédulát kapott, amelyen ez állt: 'Nem szeretek árulkodni, de jó ha ön tudja, hogy az a zenész, aki azt a kis háromszögű harangot kongatta, csak akkor játszott, amikor ön arra nézett."

◆

"Uram", szólt az alkalmazott a főnökéhez "három másik üzlet jár utánam. Tessék fizetés emelést adni." "És melyik az a három másik cég?", kérdezte a főnök. "A telefon-társaság, a víz és a villanyművek" — válaszolta az alkalmazott.

◆

Az egyik: "Miért van olyan kevés női ügyvéd?"

A másik: "Azért, mert a nők a törvényt inkább kiadni szeretik, mint magyarázni."

---

Semmi sem zavarja jobban az embert, mint az, ha azt a titkot, amit megígért, hogy bizalmasan megőrzi, mindenki tudja.

☆ ☆ ☆

*Most.* Egy ősrégi templom falában egy híres lovag sírja van. Sírlapján 12 sor cím, rang, állás, kitüntetés és hivatal volt feltüntetve. A hosszú rangsor után áll két szó: *"Nunc cinis" — most por . . .*

V. S.

☆ ☆ ☆

*Egy szót* használj, fiam ott, ahol kettőt szeretnél, és ezt az *egy szót* helyezd pontosan a helyére. Meglátod, mennyivel többet lehet kifejezni egy szóval — ha a helyén van — mint kettővel, ha szét van zilálva . . .

*Tóth Árpád*

☆ ☆ ☆

Hogy egy barátot megtarstunk, ahhoz három dolog szükséges: Add meg a tiszteletet mikor *vele* vagy; dicsérd amikor *nem vagy* vele; segíts rajta, amikor *szükségben* van.

## Olvassuk tanulmányozzuk a Szentírást

*Vasárnap iskolai lecke.* 1969. aug. 31. Isten népe zavarban. Bírák 2: 16-19; 6:11-14; 8:33-35.

Hétfő, aug. 25. Izráel elhagyta az Urat. Bírák 2:6-15.

Kedd, aug. 26. Az Úr bírákat állított a nép elé. Bírák 2:16-23.

Szerda, aug. 27. A midiániták szorongatták Izráelt. Bírák 6:1-10.

Csüt. aug. 28. Az Úr megszabadítja Izráelt Gedeon által. Bírák 6:11-16.

Péntek, aug. 29. Gedeon háromszáz embere. Bírák 7:2-8.

Szombat, aug. 30. "Az Úrért és Gedeonért." Bírák 7:9-23.

Vas., aug. 31. Vallásos zavar. Bírák 17:1-6.

*Vasárnapi iskolai lecke.* 1969. szeptember 7. Isten királyt ad Izráelnek. Sámuel I. 8:4-7; 9:27-10:1; Sámuel I. 12:19-22; 18:8-9.

Hétfő, szept. 1. "Adj nékünk királyt." Sámuel I. 8:1-8.

Kedd, szept. 2. A királyság útja, módja. Sámuel I. 8:10-20.

Szerda, szept. 3. Király választás. Sámuel I. 10:17-27.

Csüt., szept. 4. Saul felszabadítja Jabest. Sámuel I. 11:1-15.

Péntek, szept. 5. Izráel tévedése és Isten kegyelme. Sámuel I. 12:12-22.

Szombat, szept. 6. Saul féltékenykedik Dávidra. Sámuel I. 18:1-12.

Vas., szept. 7. Egy közületek való király. Mózes V. 17: 14-20.

---

*Washington, D. C.* (BP) A Baptista Világszövetség nem régen egy bizottságot állított fel a "Keresztyén együttműködés" (Cooperative Christianity) tanulmányozására. Ez a bizottság a nyáron (aug. 2—6.) Ausztriában Baden bei Wien-ben ülésezik. A gyűlésen előadást fog tartani hat baptista, egy római katolikus és egy mennonita lelkész. A baptista csoportok nagy része nem tagja felekezetközi egyesüléseknek. A 85 konvenció és szövetségből csak 13 tagja az egyházak világtanácsának. (World Council of Churches)